



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 8 J x 18 H2

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

special wheels for passenger cars 8 J x 18 H2

Genehmigungsnummer: **47281**
Approval number:

Erweiterung: **10**
Extension:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
Interpneu Handelsgesellschaft mbH
DE-76229 Karlsruhe
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
RP1-8018



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **47281**

Approval number:

Erweiterung: **10**

Extension:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer's trademark
- Felgenreöße**
Size of the wheel
- Typ und die Ausführung**
Type and version
- Herstelldatum (Monat und Jahr)**
Date of manufacture (month and year)
- Genehmigungszeichen**
Approval identification
- Einpresstiefe**
Inset/outset
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
An der Innen- bzw. Außenseite des Rades
On the inside/outside of the wheel
6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
22.04.2020
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
55036808 (11. Ausfertigung)



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **47281**

Approval number:

Erweiterung: **10**

Extension:

9. Verwendungsbereich:

Range of application:

Das Genehmigungsobjekt „Sonderräder für Pkw“ darf nur zur Verwendung gemäß:

The use of the approval object „special wheels for passenger cars“ is restricted to the application listed:

Anlage/n zum Prüfbericht

Annex/es of the test report

46

45

18, 42, 44

4, 16

39

3

6, 8

1. Ausfertigung

3. Ausfertigung

4. Ausfertigung

5. Ausfertigung

6. Ausfertigung

7. Ausfertigung

8. Ausfertigung

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **47281**

Approval number:

Erweiterung: **10**

Extension:

10. Bemerkungen:

Remarks:

Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich. The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben. The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply

Die Anforderungen des Artikels 31, Absätze 5, 6, 8, 9 und 12 der Richtlinie 2007/46/EG - Verkauf und Inbetriebnahme von Teilen oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - sind sinngemäß erfüllt. The requirements of Article 31, paragraphs 5, 6, 8, 9 and 12 of directive 2007/46/EC - Sale and entry into service of parts or equipment which are capable of posing a significant risk to the correct functioning of essential systems - are met.

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:

Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:

Siehe Prüfbericht

See test report

12. Die Genehmigung wird **erweitert**

Approval is **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):

Reason(s) for the extension (if applicable):

Aktualisierung des Verwendungsbereichs

Update of the range of application



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

5

Genehmigungsnummer: **47281**

Approval number:

Erweiterung: **10**

Extension:

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:

15. Datum: **13.05.2020**
Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Nino Pommerencke



Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **47281**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **10**
Extension No.:

Ausgabedatum: **17.06.2008**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **13.05.2020**
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.: Test report(s) No.:	Datum: Date
55036808 (1. Ausfertigung)	13.05.2008
55036808 (2. Ausfertigung)	15.06.2009
55036808 (3. Ausfertigung)	16.12.2010
55036808 (4. Ausfertigung)	15.11.2011
55036808 (5. Ausfertigung)	16.11.2012
55036808 (6. Ausfertigung)	12.06.2013
55036808 (7. Ausfertigung)	18.09.2013
55036808 (8. Ausfertigung)	09.10.2014
55036808 (9. Ausfertigung)	23.10.2015
55036808 (10. Ausfertigung)	14.08.2016
55036808 (11. Ausfertigung)	22.04.2020

Beschreibungsbogen Nr.: Information document No.:	Datum: Date
RP1-8018	11.03.2008
RP1-8018	14.04.2014

Liste der Änderungen: List of modifications:	Datum: Date
Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes See appendix "Liste der Änderungen" of the test report	



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **47281, Erweiterung 10**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 47281

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **47281, Erweiterung 10**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Auftraggeber Interpneu Handelsgesellschaft mbH
An der Roßweid 23-25
76229 Karlsruhe
49020141109

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell RP1
Typ RP1-8018
Radgröße 8 J x 18 H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierung	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
PE	RP1-8018 PE/*mit 15 mm Distanzscheibe Kennz. 91215008	4/108/65,1	15	650	2050	1/2011
PE	RP1-8018 PE/ohne Ring	4/108/65,1	30	650	2050	1/2011
X5	RP1-8018 X5/N02 Ø63,4xØ54,1	5/100/54,1	35	615	1990	2/2008
X5	RP1-8018 X5/N03 Ø63,4xØ56,1	5/100/56,1	35	615	1990	2/2008
X5	RP1-8018 X5/N05 Ø63,4xØ57,1	5/100/57,1	35	615	1990	2/2008
ON	RP1-8018 ON/ohne Ring	5/105/56,6	40	640	2060	2/2010
W1	RP1-8018 W1/N27 Ø72,6xØ60,1	5/108/60,1	45	750	2250	2/2008
W1	RP1-8018 W1/N20 Ø72,6xØ63,4	5/108/63,4	45	750	2250	2/2008
P5	RP1-8018 P5/ohne Ring	5/108/65,1	27	800	2100	10/2010
W1	RP1-8018 W1/N22 Ø72,6xØ65,1	5/108/65,1	45	750	2250	2/2008
W1	RP1-8018 W1/N25 Ø72,6xØ67,1	5/108/67,1	45	750	2200	2/2008
P5	RP1-8018 P5/ohne Ring	5/108/65,1	27	800	2100	10/2010
W3	RP1-8018 W3/N22 Ø72,6xØ65,1	5/112/65,1	35	750	2250	2/2008
W3	RP1-8018 W3/N26 Ø72,6xØ57,1	5/112/57,1	35	750	2250	2/2008
D	RP1-8018 D/Ø66,6xØ57,1	5/112/57,1	47	950	2280	2/2008
MB	RP1-8018 MB/Ø66,5xØ57,1	5/112/57,1	47	950	2280	4/2014
W3	RP1-8018 W3/N24 Ø72,6xØ66,6	5/112/66,6	35	750	2250	2/2008
D	RP1-8018 D/ohne Ring	5/112/66,6	47	950	2280	2/2008
MB	RP1-8018 MB/ohne Ring	5/112/66,5	47	950	2280	4/2014
W4	RP1-8018 W4/N3 Ø72,6xØ56,1	5/114,3/56,1	40	750	2250	2/2008
W4	RP1-8018 W4/N32 Ø72,6xØ56,6	5/114,3/56,6	40	750	2250	2/2008
W4	RP1-8018 W4/N29 Ø72,6xØ59,6	5/114,3/59,6	40	750	2250	2/2008
W4	RP1-8018 W4/N27 Ø72,6xØ60,1	5/114,3/60,1	40	750	2250	2/2008
W4	RP1-8018 W4/N27 Ø72,6xØ60,1	5/114,3/60,1	48	750	2250	6/2010
W4	RP1-8018 W4/N27 Ø72,6xØ60,1	5/114,3/60,1	50	750	2250	5/2011
W4	RP1-8018 W4/N21 Ø72,6xØ64,1	5/114,3/64,1	40	750	2250	2/2008
W4	RP1-8018 W4/N21 Ø72,6xØ64,1	5/114,3/64,1	48	750	2250	6/2010
W4	RP1-8018 W4/N21 Ø72,6xØ64,1	5/114,3/64,1	50	750	2250	5/2011
W4	RP1-8018 W4/N23 Ø72,6xØ66,1	5/114,3/66,1	40	750	2250	2/2008
W4	RP1-8018 W4/N23 Ø72,6xØ66,1	5/114,3/66,1	48	750	2250	6/2010
W4	RP1-8018 W4/N23 Ø72,6xØ66,1	5/114,3/66,1	50	750	2250	5/2011
W4	RP1-8018 W4/N24 Ø72,6xØ66,6	5/114,3/66,6	40	750	2250	2/2008
W4	RP1-8018 W4/N25 Ø72,6xØ67,1	5/114,3/67,1	40	750	2250	2/2008
W4	RP1-8018 W4/N25 Ø72,6xØ67,1	5/114,3/67,1	48	750	2250	6/2010
W4	RP1-8018 W4/N25 Ø72,6xØ67,1	5/114,3/67,1	50	750	2250	5/2011

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
W4	RP1-8018 W4/72,6x71,6	5/114,3/71,6	40	750	2250	2/2008
CV	RP1-8018 CV/ohne Ring	5/115/70,2	40	750	2250	2/2008
AU1	RP1-8018 AU1/ohne Ring	5/120/65,1	50	950	2280	2/2008
W5	RP1-8018 W5/N25 Ø72,6xØ67,1	5/120/67,1	30	825	2280	7/2010
W5	RP1-8018 W5/N25 Ø72,6xØ67,1	5/120/67,1	35	750	2250	2/2008
W5	RP1-8018 W5/ohne Ring	5/120/72,6	15	750	2150	3/2009
W5	RP1-8018 W5/ohne Ring	5/120/72,6	30	825	2280	7/2010
W5	RP1-8018 W5/ohne Ring	5/120/72,6	35	750	2250	2/2008
CH	RP1-8018 CH/ohne Ring	5/127/71,6	50	900	2270	5/2011
PO	RP1-8018 PO/ohne Ring	5/130/71,5	53	1000	2270	5/2011
PO	RP1-8018 PO/ohne Ring	5/130/71,5	56	1000	2280	2/2008

Kennzeichnung

KBA-Nummer	47281
Herstellerzeichen	Platin
Radtyp und Ausführung	RP1-8018 (s.o.)
Radgröße	8Jx18H2
Einpreßtiefe	ET (s.o.)
Gießereikennzeichen	W ww. STW
Herstellungsdatum	Monat und Jahr

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Biegeumlaufprüfung zugrunde

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)	Verfahren
PE	4/108	30	650	2050	FE
ON	5/105	40	640	2060	FE
P5	5/108	27	800	2100	FE
W3	5/112	35	750	2250	FE
D	5/112	47	950	2280	FE
MB	5/112	47	950	2280	FE
W4	5/114,3	40	750	2250	FE
W4	5/114,3	50	750	2250	FE
W5	5/120	15	750	2150	FE
W5	5/120	30	825	2280	FE
W5	5/120	35	750	2250	FE
AU1	5/120	50	950	2280	FE
CH	5/127	50	900	2270	FE
PO	5/130	53	1000	2270	FE
PO	5/130	56	1000	2280	FE
X5	5/100	35	615	1990	FE

FE=Farbeindringverfahren

ZnO=Zinkoxydpaste

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Reifen-größe
X5	5/100	35	615	205/35R18
D	5/112	47	950	205/35R18
W5	5/120	35	750	205/35R18
AU1	5/120	50	950	205/35R18
PO	5/130	56	950	205/35R18
W5	5/120	15	750	205/35R18
ON	5/105	40	640	205/35R18
P5	5/108	27	800	205/35R18
CH	5/127	50	900	205/35R18
PO	5/130	53	1000	205/35R18
PO	5/130	56	1000	205/35R18
PE	4/108	30	650	205/35R18

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Reifen-größe	Ver-fahr-en
PO	5/130	56	950	285/60R18	FE
PO	5/130	53	1000	285/60R18	FE
PO	5/130	56	1000	285/60R18	FE

FE=Farbeindringverfahren
ZnO=Zinkoxydpaste

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 12,825 kg.

Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in TÜV Rheinland Malaysia, Subang Jaya ab März 2008 durchgeführt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Anlagen

Beschreibung	-	11.03.2008
	mit Änderung vom	14.04.2014
Radzeichnung	LZ-18-120 Bl.1/3	12.11.2007
	mit Änderung vom	25.11.2010
Radzeichnung	LZ-18-120 Bl.2/3	25.01.2008
	mit Änderung vom	25.11.2010
Radzeichnung	LZ-18-120 Bl.3/3	25.01.2008
	mit Änderung vom	25.11.2010
Radzeichnung	LZ-18-121 Bl.1/3	22.04.2010
	mit Änderung vom	10.04.2014
Radzeichnung	LZ-18-121 Bl.2/3	22.04.2010
	mit Änderung vom	10.04.2014
Radzeichnung	LZ-18-121 Bl.3/3	22.04.2010
	mit Änderung vom	14.03.2011
Verwendungen	Anlagen 1-46	

Der Prüfbericht umfasst Blatt 1 bis 5.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 22. April 2020



Tufan

00341837.DOC